

# 确保实现碳达峰碳中和 Ensure Carbon Dioxide Peaking and Carbon Neutrality

熊哲  
国家发展改革委环资司  
2021年11月29日

Xiong Zhe  
Department of Resource Conservation and  
Environmental Protection of NDRC  
November 29, 2021



# 我国碳达峰碳中和“1+N”政策体系 China’s “1+N” Policy System for Carbon Dioxide Peaking and Carbon Neutrality

中华人民共和国中央人民政府 [www.gov.cn](http://www.gov.cn)

国务院 总理 新闻 政策 互动 服务 数据 国情 国家政务服务平台

首页 > 政策 > 中央有关文件

收藏 留言

## 中共中央 国务院关于完整准确全面贯彻新发展理念做好碳达峰碳中和工作的意见

2021-10-24 19:04 来源：新华社

【字体：大 中 小】 打印

新华社北京10月24日电

中共中央 国务院关于完整准确全面贯彻新发展理念做好碳达峰碳中和工作的意见  
(2021年9月22日)

实现碳达峰、碳中和，是以习近平同志为核心的党中央统筹国内国际两个大局作出的重大战略决策，是着力解决资源环境约束突出问题、实现中华民族永续发展的必然选择，是构建人类命运共同体的庄严承诺。为完整、准确、全面贯彻新发展理念，做好碳达峰、碳中和工作，现提出如下意见。

中华人民共和国中央人民政府 [www.gov.cn](http://www.gov.cn)

国务院 总理 新闻 政策 互动 服务 数据 国情 国家政务服务平台

首页 > 信息公开 > 国务院文件 > 城乡建设、环境保护 > 环境监测、保护与治理

收藏 留言

索引号：000014349/2021-00098 主题分类：城乡建设、环境保护\环境监测、保护与治理  
发文机关：国务院 成文日期：2021年10月24日  
标题：国务院关于印发2030年前碳达峰行动方案的通知  
发文字号：国发〔2021〕23号 发布日期：2021年10月26日  
主题词：

## 国务院关于印发2030年前碳达峰行动方案的通知

国发〔2021〕23号

各省、自治区、直辖市人民政府，国务院各部委、各直属机构：  
现将《2030年前碳达峰行动方案》印发给你们，请认真贯彻执行。

国务院 2021年10月24日

(本文有删减)

相关报道  
国务院印发《2030年前碳达峰行动方案》  
解读  
2030年前碳达峰的总体部署——就《2030年前碳达峰行动方案》专访国家发展改革委负责人

**《意见》是碳达峰碳中和“1+N”政策的“1”，《方案》是“N”中为首的政策文件。**

**Regarding "1+N" policy system:**

"1" refers to the "Working Guidance for Carbon Dioxide Peaking and Carbon Neutrality in Full and Faithful Implementation of the New Development Philosophy".

"N": refers to a series of documents with "Action Plan for Carbon Dioxide Peaking Before 2030" as the leading one.

# 碳达峰碳中和“1+N”政策体系

## “1+N” Policy System for Carbon Dioxide Peaking and Carbon Neutrality

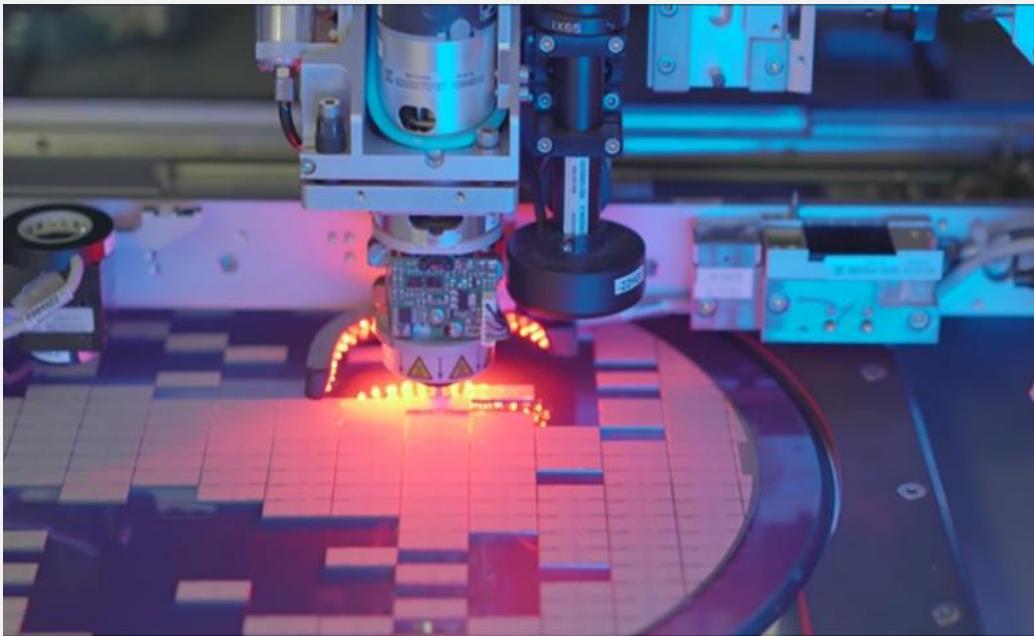




**加强统筹协调，扎实推进重点领域工作**  
**Strengthen Overall Planning and Coordination,**  
**and Solid Efforts in Key Energy Consumption Areas**

**一是大力推进产业结构转型升级。**

**I Vigorously Promote the Transformation and Upgrading of Industrial Structure.**



**二是有力有序调整能源结构。**

## **II Adjust the Energy Structure in an Orderly and Vigorous Manner.**



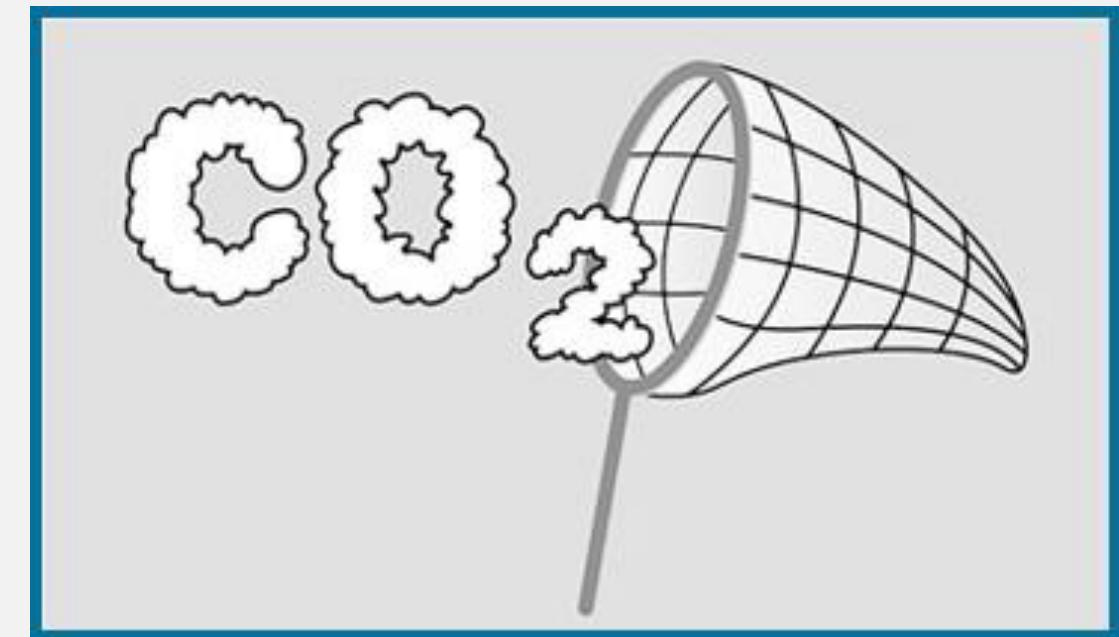
**三是加快城乡建设和交通运输绿色低碳转型。**

### **III Promoting Green and Low-carbon Transformation in Urban and Rural Development and Transportation Development.**



## 四是加强绿色低碳科技创新和推广应用。

### IV Strengthen the Innovation and Application of Green and Low-carbon technologies.



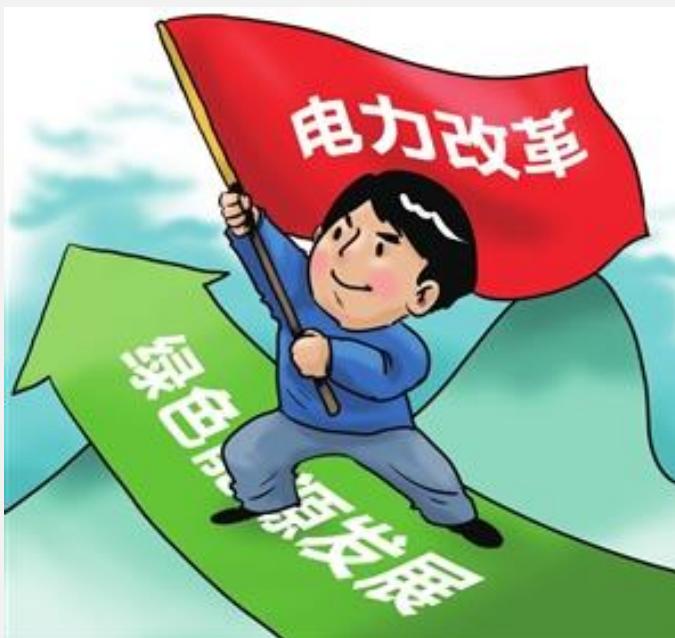
**五是巩固提升生态系统碳汇能力。**

**V Consolidate and Improve the Carbon Sink Capacity of the Ecosystem.**



**六是健全法规标准和政策体系。**

## **VI Improve Laws, Regulations, Standards and Policy Systems.**



## 七是加强绿色低碳发展国际合作。

### VII Promote International Cooperation on Green and Low-carbon Development.



# 碳达峰十大行动

## Ten Major Peaking Carbon Dioxide Emissions Actions

- 能源绿色低碳转型行动
  - The action for Green and Low-carbon Energy Transformation
- 节能降碳增效行动
  - The action for energy saving, carbon emission mitigation and efficiency improvement
- 工业领域碳达峰行动
  - The action for peaking carbon dioxide emissions in industry sector
- 城乡建设碳达峰行动
  - The action for peaking carbon dioxide emissions in urban-rural development area
- 交通运输绿色低碳行动
  - The action for promoting green and low-carbon transportation
- 循环经济助力降碳行动
  - The action for promoting circular economy in carbon mitigation purpose
- 绿色低碳科技创新行动
  - The action for advancing green and low-carbon technology innovation
- 碳汇能力巩固提升行动
  - The action for consolidating and enhancing carbon sink
- 绿色低碳全民行动
  - The action for green and low-carbon society
- 各地区梯次有序碳达峰行动
  - The action for promoting all regions to peak carbon dioxide emissions hierarchically and orderly



**Thank you!**